

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN PHÙ YÊN
TỈNH SƠN LA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 17/2019/HS-ST
Ngày 16-4-2019

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN PHÙ YÊN, TỈNH SƠN LA**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Cầm Xuân Thủy.

Các Hội thẩm nhân dân:

Bà Lý Thị Dung.

Bà Lê Thị Bông.

- Thư ký phiên tòa: Bà Lê Khánh H – Thư ký Tòa án, Tòa án nhân dân huyện Phù Yên, tỉnh Sơn La.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Phù Yên, tỉnh Sơn La tham gia phiên tòa: Ông Đinh Văn Thu – Kiểm sát viên.

Hôm nay, ngày 16 tháng 4 năm 2019 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Phù Yên, tỉnh Sơn La, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 16/2019/TLST-HS ngày 19 tháng 3 năm 2019 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 16/2019/QĐXXST-HS ngày 03 tháng 4 năm 2019 đối với bị cáo:

Đinh Công H, sinh ngày 06 tháng 9 năm 1969 tại xã Tân Ph, huyện Phù Yên, tỉnh Sơn La. Nơi cư trú: khối x thị trấn Phù Yên, huyện Phù Yên, tỉnh Sơn La; nghề nghiệp: lao động tự do; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Mường; giới tính: Nam; quốc tịch: Việt Nam; Đảng phái đoàn thể, tôn giáo: không; con ông Đinh Văn B (đã chết) và bà Hà Thị N; có vợ Đinh Thị H và 01 con; không tiền án, tiền sự; bị cáo tại ngoại; có mặt.

*** Người làm chứng:**

- Anh Vàng A Nh, sinh năm 1988; Địa chỉ: bản T, xã Suối T, huyện Phù Yên, tỉnh Sơn La; có mặt.

- Anh Thào A S, sinh năm 1996; Địa chỉ: bản Nặm T, xã Chiềng N, thành phố Sơn La, tỉnh Sơn La; có mặt.

- Anh Vàng A D, sinh năm 1990; Địa chỉ: bản T, xã Suối T, huyện Phù Yên, tỉnh Sơn La; vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 15/12/2018, Vàng A N gọi điện thoại cho Đinh Công H bảo “Anh có lấy gỗ không, nếu lấy đưa tiền trước cho em 10 triệu đồng”, H đồng ý và bảo N xuống nhà lấy tiền. Nghe thấy vậy, Vàng A N gọi điện nhờ em trai mình đang ở thị trấn Phù Yên là Vàng A D vào nhà H lấy tiền giúp. Sáng ngày 16/12/2018, Vàng A D vào nhà Đinh Công H tại khối 9 thị trấn Phù Yên lấy 10 triệu đồng mang về bản T, xã Suối T đưa cho Vàng

A N. Nhận được tiền, N đi tìm mua với nhiều người dân tộc Mông (không biết tên, địa chỉ) được 58 (năm mươi tám) thanh gỗ Pơ Mu xẻ. Sau đó, Vàng A N thống nhất với Đinh Công H buổi tối ngày 19/12/2018 sẽ vận chuyển số gỗ mua được xuống nhà H, tiền công sau khi vận chuyển H sẽ trả cho N là 1.600.000 đồng. Đến khoảng 23 giờ ngày 19/12/2018, N gọi điện cho Thảo A S đi theo để bốc gỗ lên xe ô tô nhãn hiệu TOYOTA, BKS: 29B-049.39 của Vàng A N và vận chuyển xuống giao cho Đinh Công H. Khi đi đến khối x thị trấn Phù Yên thì bị Tổ công tác Công an huyện bắt và bị thu giữ toàn bộ tang vật.

Cơ quan điều tra tiến hành khám xét tại chỗ ở của Đinh Công H (khối 9 thị trấn Phù Yên), phát hiện thu giữ được 42 (bốn mươi hai) thanh gỗ xẻ Pơ Mu trên xe ô tô nhãn hiệu TOYOTA BKS: 29L – 9701 và 34 (ba mươi tư) thanh gỗ xẻ Pơ Mu trong phòng kho nhà Đinh Công H.

Do có hành vi trên, tại bản cáo trạng số: 16/CT-VKS-PY ngày 14/3/2019 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Phù Yên, tỉnh Sơn La đã truy tố bị cáo Đinh Công H về Tội vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và lâm sản theo điểm k khoản 1 Điều 232 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa vị đại diện Viện kiểm sát vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố đối với bị cáo và đề nghị:

- Áp dụng điểm k khoản 1 Điều 232; điểm i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Xử phạt bị cáo Đinh Công H từ 09 đến 12 tháng cải tạo không giam giữ.

Không áp dụng hình phạt bổ sung.

- * Về vật chứng vụ án: Áp dụng: điểm a,b khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự và điểm a, b khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

- Đối với 01 xe ô tô loại 16 chỗ ngồi, nhãn hiệu TOYOTA, BKS: 29B – 049.39 kèm theo 01 chìa khóa và 01 điện thoại di động nhãn hiệu F12li màu đỏ đen, kèm 02 sim thu giữ của Vàng A N chuyển cơ quan Hạt kiểm lâm huyện Phù Yên xử lý theo thẩm quyền.

- Đối với 134 thanh Gỗ Pơ Mu xẻ thành khí, thu giữ của Đinh Công H tịch thu sung công quỹ Nhà nước.

- Chấp nhận trả lại xe TOYOTA BKS 29L - 9701 cho Đinh Công H.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa. Trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo và người tham gia tố tụng khác.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Phù Yên, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Phù Yên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi,

quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Ngày 19/12/2018, Đinh Công H đã có hành vi tàng trữ, mua bán trái phép gỗ thuộc danh mục thực vật rừng nguy cấp, quý, hiếm. Hành vi phạm tội của bị cáo được chứng minh bằng các căn cứ sau:

[3] Biên bản khám và tạm giữ tang vật, phương tiện vi phạm hành chính ngày 20/12/2018 tại khối 9 thị trấn Phù Yên, huyện Phù Yên, tỉnh Sơn La.

[4] Biên bản xác định số lượng, loại lâm sản đối với số gỗ thu giữ trên xe ô tô BKS: 29B-049.39 và biên bản xác định số lượng, loại lâm sản đối với số gỗ trong phòng kho tại nhà Đinh Công H vào ngày 20/12/2018.

[5] Kết luận giám định về việc xác định khối lượng chủng loại nhóm gỗ ngày 04/01/2019 của Chi cục kiểm lâm Sở nông nghiệp và phát triển nông thôn Sơn La kết luận: “Toàn bộ số lượng, khối lượng 134 thanh gỗ xẻ bằng $6,7m^3$ gỗ xẻ quy đổi ra gỗ tròn bằng $10,72m^3$ gỗ tròn hiện đang tạm giữ tại kho vật chứng Công an huyện Phù Yên là gỗ Pơ Mu (Tên khoa học: *Fokienia hodginsii*). Thuộc nhóm IIA, thuộc loài nguy cấp, quý, hiếm; Phù hợp và trùng khớp với số lượng, khối lượng mà Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Phù Yên kiểm tra, xác minh”.

[6] Vật chứng thu giữ trong vụ án: 01 xe ô tô nhãn hiệu TOYOTA, BKS 29B-049.39 kèm theo 01 chìa khóa; 134 thanh gỗ xẻ Pơ Mu; 01 điện thoại màu đỏ đen, nhãn hiệu F12li kèm 02 sim điện thoại.

[7] Lời khai nhận tội của bị cáo; lời khai xác nhận của Vàng A N, Thào A S và Vàng A D: N, S là người vận chuyển gỗ cho bị cáo; D là người cầm tiền của bị cáo để đưa cho N trả tiền mua gỗ.

[8] Với các căn cứ chứng minh trên có đủ cơ sở kết luận bị cáo Đinh Công H đã phạm Tội vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và lâm sản theo Điều 232 của Bộ luật Hình sự.

[9] Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo: bị cáo có hành vi tàng trữ, mua bán trái phép $10,72m^3$ gỗ thuộc Danh mục thực vật rừng nguy cấp, quý, hiếm Nhóm IIA, hành vi của bị cáo vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và lâm sản. Do đó, đã vi phạm điểm k khoản 1 điều 232 Bộ luật hình sự quy định mức hình phạt tiền từ 50.000.000 đồng đến 300.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm, bị cáo phạm tội thuộc trường hợp ít nghiêm trọng. Hành vi phạm tội của bị cáo gây nguy hiểm cho xã hội, trực tiếp xâm phạm đến các quy định của Nhà nước về quản lý, bảo vệ rừng và quản lý lâm sản. Do đó cần xử phạt bị cáo với mức án tương xứng với tính chất, mức độ, hành vi phạm tội bị cáo gây ra để đảm bảo giáo dục riêng, phòng ngừa chung.

[10] Tuy nhiên khi quyết định hình phạt cũng cần xem xét: Bị cáo phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo đã thành khẩn khai báo là tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Ngoài ra bị cáo có bố và mẹ đều được tặng thưởng huy chương kháng chiến

chống Mỹ hạng nhất, hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Bị cáo có nhân thân tốt, có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, có nơi cư trú rõ ràng, điều kiện hoàn cảnh gia đình khó khăn. Do vậy, không cần cách ly bị cáo ra khỏi xã hội, bị cáo có khả năng tự cải tạo và việc cho bị cáo hưởng án treo không gây nguy hiểm cho xã hội, không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội. Do đó, cần áp dụng Điều 65 Bộ luật hình sự đối với bị cáo.

[11] Đối với đối tượng Vàng A N đã có hành vi vận chuyển trái phép 58 thanh gỗ với tổng khối lượng gỗ quy ra gỗ tròn là 4,22m³. Hành vi vận chuyển lâm sản mà N thực hiện chưa đủ yếu tố cấu thành tội phạm mà thuộc lĩnh vực vi phạm hành chính. Do đó, cần chuyển 01 xe ô tô nhãn hiệu TOYOTA, BKS 29B-049.39 và 01 điện thoại di động nhãn hiệu F12li màu đỏ đen, kèm 02 sim của Vàng A N là công cụ, phương tiện vi phạm cho Hạt kiểm lâm huyện Phù Yên và kiến nghị ra quyết định xử lý vi phạm hành chính và xử lý vật chứng theo thẩm quyền.

Đối với đối tượng Vàng A D là người trực tiếp đến nhà H nhận 10.000.000 đồng cho N, D không biết mục đích lấy tiền để N đi mua gỗ cho H và đối tượng Thảo A S là người bóc gỗ giúp N, S không biết nguồn gốc và mục đích vận chuyển số gỗ của N. Do vậy, không có cơ sở điều tra, làm rõ.

[12] Về hình phạt bổ sung – Phạt tiền: để đảm bảo giáo dục, răn đe phòng ngừa tội phạm, xét cần áp dụng hình phạt tiền đối với bị cáo. Tuy nhiên, có xem xét đến điều kiện hoàn cảnh của bị cáo.

[13] Về xử lý vật chứng:

- Đối với chiếc xe ô tô nhãn hiệu TOYOTA, BKS 29L-9701, quá trình điều tra xác định nguồn gốc là do Đinh Công H và Đinh Thị Hạnh (vợ H) cùng mua với anh Đỗ Anh Cường (ở Hà Nội) với giá 40.000.000 đồng, đã trả được 18.000.000 đồng. Chiếc xe là tài sản chung của vợ chồng và không dùng vào việc phạm tội, Viện kiểm sát nhân dân huyện Phù Yên đã trả lại cho Đinh Công H, cần chấp nhận.

- Đối với 134 thanh gỗ Pơ Mu là tài sản do bị cáo phạm tội mà có cần tịch thu, nộp ngân sách nhà nước.

[14] Bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo Đinh Công H phạm Tội vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và lâm sản.

1. Căn cứ vào điểm k khoản 1 Điều 232; điểm i,s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự.

Xử phạt bị cáo Đinh Công H 12 (mười hai) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 24 (hai mươi tư) tháng, tính từ ngày tuyên án sơ thẩm (16/4/2019).

Giao bị cáo Đinh Công H cho Ủy ban nhân dân thị trấn Phù Yên, huyện Phù Yên, tỉnh Sơn La để giám sát và giáo dục. Gia đình người bị kết án có trách nhiệm phối hợp với Ủy ban nhân dân thị trấn Phù Yên trong việc giám sát, giáo dục bị cáo. Trường hợp

người chấp hành án thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 điều 69 Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ hai lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

- Phạt tiền bị cáo 10.000.000đ (mười triệu đồng).

2. Về vật chứng: Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự và điểm b khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

- Tịch thu, nộp ngân sách nhà nước: 134 thanh gỗ Pơ mu bằng 6,7 m³ (Sáu phẩy bảy mét khối) thu giữ của bị cáo.

- Chuyển giao 01 xe ô tô nhãn hiệu TOYOTA, BKS 29B-049.39 và 01 điện thoại di động nhãn hiệu F12li màu đỏ đen, kèm 02 sim của Vàng A N là công cụ, phương tiện vi phạm cho Hạt kiểm lâm huyện Phù Yên.

- Kiến nghị cơ quan Hạt kiểm lâm huyện Phù Yên ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính và xử lý tang vật thu giữ đối với Vàng A N.

3. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 135; khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết số 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Bị cáo Đinh Công H phải chịu 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (ngày 16-4-2019).

Nơi nhận:

- Bị cáo;
- VKSND huyện Phù Yên;
- TAND tỉnh Sơn La;
- VKSND tỉnh Sơn La;
- Công an huyện PY;
- Cơ quan Thi hành án HS;
- Trại TG;
- Sở tư pháp tỉnh SL;
- Người làm chứng;
- UBND thị trấn Phù Yên;
- Hạt kiểm lâm huyện Phù Yên;
- Chi cục THADS huyện PY (án có hiệu lực);
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Cầm Xuân Thủy